

## Язык

Нажмите «Настройки», выберите «Язык и ввод», выберите нужный вам язык.

## Набор номера

Вы можете начать звонок из приложения Телефон, приложения Контакты, а также других приложений. Чтобы совершить вызов просто коснитесь нужного номера телефона на экране.

## Как позвонить человеку из ваших контактов:

1. Нажмите  в главном меню;
  2. Выберите нужный контакт или воспользуйтесь поиском;
  3. Нажмите на контакт для начала вызова.
- Для получения списка последних вызовов, перейдите к списку .
- Чтобы ввести номер телефона для звонка нажмите на .

## Сообщение

Чтобы отправить сообщение:

1. Нажмите кнопку  в меню.
2. Нажмите кнопку  для открытия нового сообщения.
3. Введите имя или номер телефона получателя или нажмите  для добавления других контактов.
4. Введите текстовое сообщение.
5. Нажмите  для добавления к сообщению изображения, видео или аудио.
6. Нажмите кнопку  для отправки сообщения.

## Фотокамера

Как сделать фото:

1. Нажмите кнопку  для открытия камеры.
2. Наведите объектив на объект съемки
3. Нажмите кнопку  для получения снимка.

\*некоторые элементы интерфейса могут быть не переведены на ваш язык.

## Меры безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и действуйте в соответствии с нижеследующими правилами:

1. Не позволяйте детям использовать смартфон и играть со смартфоном и аксессуарами без присмотра взрослых.
2. Использование смартфона на большой громкости в течение длительных периодов времени может привести к ухудшению слуха. Устанавливайте безопасный уровень громкости звука. При возникновении неприятного ощущения в ухе уменьшите громкость или перестаньте использовать наушники.
3. Не пользуйтесь смартфоном во время управления автомобилем: снижается Ваша внимательность, что может привести к ДТП. Во время управления автомобилем используйте беспроводную гарнитуру. Во многих странах использование смартфона или мобильного телефона во время управления транспортным средством является нарушением закона.
4. Ваш смартфон может повлиять на нормальную работу медицинского оборудования. Следуйте всем правилам медицинского учреждения и отключите ваш смартфон в медицинских учреждениях
5. Выключайте смартфон перед посадкой в самолет. Включенный смартфон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета.
6. Не пользуйтесь вашим смартфоном рядом с чувствительным электронным оборудованием, такими как кардиостимуляторы, так как это может привести к их неисправности. Смартфон также может повлиять на работу противопожарных датчиков и другого оборудования автоматического управления.
7. Запрещается сжигать смартфон, так как это может вызвать взрыв и стать причиной серьезной травмы,

летального исхода или имущественного ущерба.

8. Не используйте смартфон рядом с водой (например, рядом с ванной или раковиной, в подвальных помещениях с высокой влажностью или рядом с плавательным бассейном).

9. Используйте с смартфоном Ulefone только одобренные аккумуляторы и зарядные устройства. Использование аккумуляторов или зарядных устройств, которые не были одобрены, может привести к воспламенению или взрыву и может стать причиной серьезной травмы, летального исхода или имущественного ущерба.

10. При неправильном обращении аккумулятор может стать причиной пожара или химического ожога. Запрещается разбирать, разбивать и прокалывать аккумулятор. Если аккумулятор разобран, разбит или проколот, немедленно прекратите его использование. Запрещается нагревать аккумулятор до температуры выше 45°C. Нагревание аккумулятора выше 45°C может привести к его возгоранию или взрыву. Не допускайте контакта металлических объектов с клеммами аккумулятора.

11. Не пытайтесь самостоятельно разбирать смартфон или его аксессуары. Обслуживание или ремонт смартфона должны выполнять только квалифицированные специалисты.

12. Избегайте попадания жидкости на смартфон, так как это может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

13. Не используйте ваш смартфон на автозаправке или когда вы находитесь рядом с топливом, химическими или взрывчатыми веществами.

14. Не кладите смартфон вблизи электромагнитных носителей данных (например, кредитных/дебетовых карт). Электромагнитные носители данных могут быть размагничены.

## Примечание

1. Мы не несем ответственность за любой ущерб, снижение производительности или неисправности, возникшие в результате использования неоригинальных аксессуаров, таких как гарнитуры, зарядные устройства и т.д.

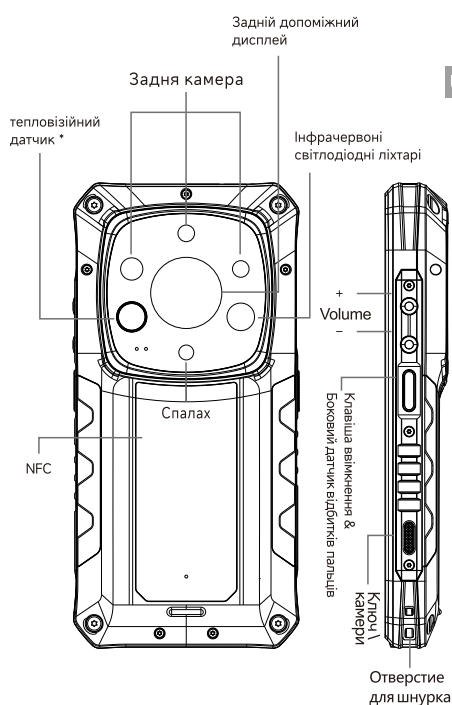
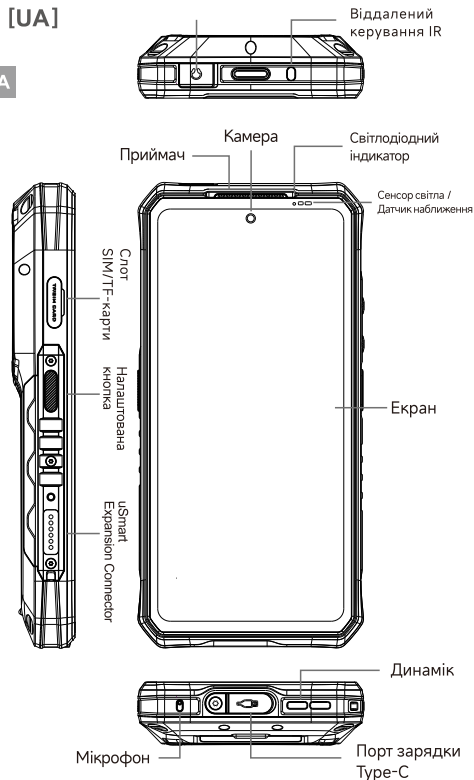
2. Технические характеристики и функции устройства могут отличаться от указанных в данном руководстве пользователя. Данное руководство содержит лишь общие сведения.

3. Данное устройство было полностью протестировано на фабрике. Если смартфон имеет производственный дефект или повреждение, следуйте условиям гарантийного талона.

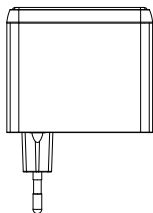
4. Функции устройства связанные с услугами сети, регламентируются правилами и положениями оператора связи.

5. Пожалуйста используйте данное устройство только по прямому назначению. Мы не несем ответственности за повреждения устройства, вызванные эксплуатацией не по прямому назначению.

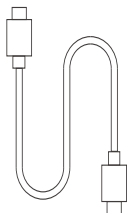
6. Любые механические повреждения устройства, включая, но не ограничиваясь попаданием внутрь жидкости и пыли, а также несоблюдением инструкции не покрываются гарантией.



\* У Armor 28 Ultra Thermal Variant є теплова камера, тоді як у стандартній моделі її немає.



Зарядний пристрій



USB кабель

**Armor 28 Series** має вбудовану батарею.

Ви можете дізнатися стан батареї по іконці в правому верхньому кутку.



Зарядка

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| Тип        | литий –полимерный аккумулятор |
| Напряжение | 8.9В                          |

Зверніть увагу, що в цій моделі акумулятор не може бути замінений користувачем.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте зі смартфоном Ulefone лише оригінальний акумулятор та зарядний пристрій.
- Використання несумісних акумуляторів та зарядних пристроїв може стати причиною серйозних травм або суттєвого збитку.
- Не кладіть смартфон і батарею поруч з нагрівальними пристроями, наприклад, мікрохвильовими пічками та радіаторами.

## Мова

Натисніть "Параметри", виберіть "Мова та введення", виберіть потрібну мову.

## Набір номера

Ви можете зателефонувати з додатку Контакти або інших програм. Ви можете просто торкнутися телефонного номера, який ви бачите на смартфоні, щоб зробити дзвінок.

Як зателефонувати людині з ваших контактів:

1. Натисніть "📞" у головному меню.
2. Виберіть або знайдіть потрібний контакт.
3. Натисніть контакт, щоб розпочати дзвінок.

Для отримання останніх дзвінків, будь ласка, перейдіть до списку "🕒".

Щоб ввести номер телефону для дзвінка, натисніть на "☰".

## Повідомлення

Надіслати повідомлення:

1. Натисніть кнопку "💬" у меню.
2. Натисніть кнопку "✉️", щоб відкрити нове повідомлення.
3. Введіть ім'я або номер телефону одержувача або натисніть "👤", щоб додати інші контакти.
4. Введіть текстове повідомлення.
5. Натисніть "📎", щоб додати зображення, відео або аудіо до повідомлення.
6. Натисніть "➡️", щоб надіслати повідомлення.

## Фотокамера

Як фотографувати:

1. Натисніть кнопку "📷", щоб відкрити камеру.
2. Наведіть об'єктів на об'єкт зйомки.
3. Натисніть кнопку "📷", для отримання знімка.

" деякі елементи інтерфейсу можуть бути не перекладені/перекладені

## ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, прочитайте наступні інструкції уважно і дійте відповідно до цих правил.**

1. Не дозволяйте дітям використовувати смартфон і грати зі смартфоном і аксесуарами без нагляду батьків.
2. Використання смартфона на високому рівні гучності, протягом тривалих періодів часу може призвести до погіршення слуху. Встановлюйте безпечний рівень гучності. При виникненні неприємного відчуття у вусі зменшіть рівень гучності або перестаньте використовувати навушники.
3. Не використовуйте телефон під час керування автомобілем: знижується Ваша уважність, що може привести до ДТП. Під час керування автомобілем використовуйте бездротову гарнітуру. У багатьох країнах використання смартфона або мобільного телефону під час керування транспортним засобом є порушенням закону.
4. Ваш смартфон може вплинути на нормальну роботу медичного обладнання. Дотримуйтеся правил медичного закладу і відключайте Ваш смартфон в медичних установах.
5. Вимикайте телефон перед посадкою в літак. Телефон може призвести до перешкод у роботі обладнання літака.
6. Не користуйтеся Вашим смартфоном поруч з чутливим електронним обладнанням, таким як кардіостимулятори, так як це може призвести до їх несправності. Смартфон так само може вплинути на роботу протипожежних датчиків і іншого устаткування автоматичного управління.
7. Забороняється спалювати смартфон, так як це може викликати вибух і стати причиною серйозної травми,

летального результату або майнової шкоди.

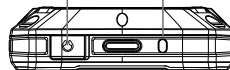
8. Не користуйтеся телефоном поруч з водою (наприклад, поряд з ванною або раковиною, в підвальних приміщеннях з високою вологістю або поруч з плавальним басейном).
9. Використовуйте зі смартфоном Ulefone тільки схвалені акумулятори та зарядні пристрої. Використання акумуляторів та зарядних пристроїв, що не були схвалені, може стати причиною пожежі або вибуху і може стати причиною серйозної травми, летального результату або майнової шкоди.
10. При неправильному поводженні акумулятор може спричинити пожежу або хімічний опік. Не можна розбирати, розбивати або проколювати акумулятор. Якщо акумулятор розібраний, розбитий або проколотий, негайно припиніть його використання. Забороняється нагрівати акумулятор до температури вище 45°. Нагрівання акумулятора вище 45° градусів може призвести до його займання або вибуху. Не допускайте контакту металевих об'єктів з клемми акумулятора.
11. Не намагайтеся самостійно розбирати смартфон або його аксесуари. Обслуговування або ремонт смартфона повинні виконувати тільки кваліфіковані фахівці.
12. Уникайте попадання рідини на смартфон, так як це може призвести до короткого замикання, пожежі або ураження електричним струмом.
13. Не використовуйте ваш смартфон на автозаправці або коли ви знаходитесь поруч з паливом, хімічними або вибуховими речовинами.
14. Не кладіть телефон біля електромагнітних носіїв даних (наприклад, кредитних / дебетових карток). Електромагнітні носії даних можуть бути розмагнічені.

## Примітка

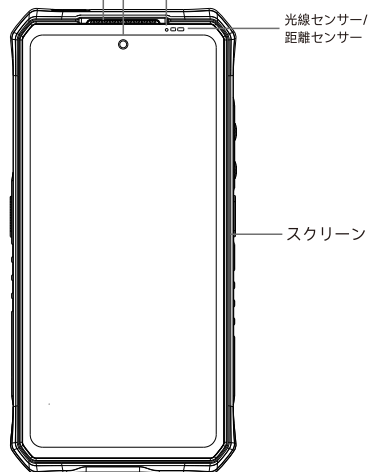
1. Ми не несемо відповідальності за будь-які збитки, зниження продуктивності або несправності, що виникли внаслідок використання неоригінальних аксесуарів, таких як гарнітури, зарядні пристрої тощо.
2. Технічні характеристики та функції пристрою можуть відрізнятися від вказаних у цьому посібнику користувача. Цей посібник містить лише загальні відомості.
3. Цей пристрій було повністю протестовано на фабриці. Якщо смартфон має виробничий дефект або пошкодження, дотримуйтесь умов гарантійного талону.
4. Функції пристрою, пов'язані з послугами мережі, регламентуються правилами та положеннями оператора зв'язку.
5. Будь ласка, використовуйте цей пристрій лише за прямим призначенням. Ми не несемо відповідальності за пошкодження пристрою, викликані експлуатацією не за прямим призначенням.
6. Будь-які механічні пошкодження пристрою, включаючи, але не обмежуючись потраплянням всередину рідини та пилу, а також недотриманням інструкції не покриваються гарантією.

[JP]

イヤホンジャック IRリモコン

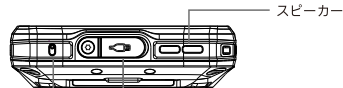


フロントカメラ  
イヤホン LEDインジケータライト



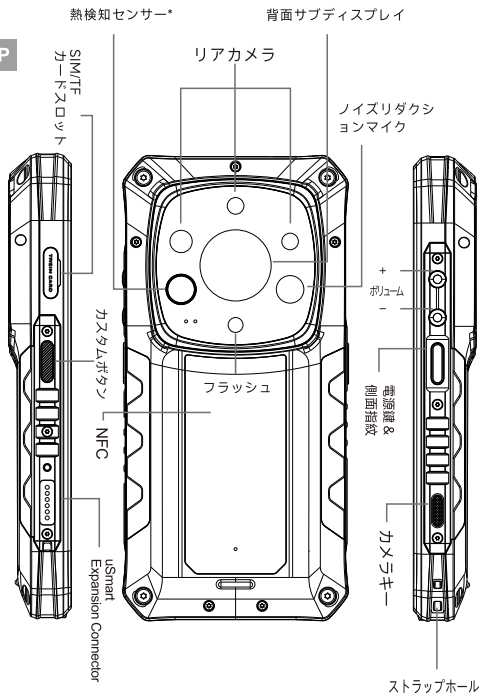
光線センサー/  
距離センサー

スクリーン

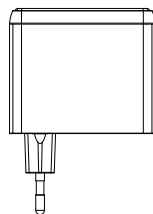


マイクروفोन タイプC充電口

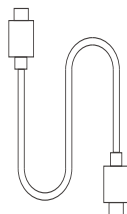
JP



\* Armor 28 Ultra Thermal Variant にはサーマル カメラが搭載されていますが、標準モデルには搭載されていません。



充電器



USBケーブル

**Armor 28 Series** は内蔵バッテリーに含まれています、画面の右上に表示されているアイコンに従ってバッテリー電力を判断することができます。



充電

|        |            |
|--------|------------|
| タイプ    | リチウムポリマー電池 |
| 充電電圧制限 | 8.9V       |

この型番のバッテリーが取り外しできません。ご注意ください。

## 警告

- お使いのスマホ向けに特別に設計されたUlefone認定バッテリーのみを使用してください。
- 互換性のないバッテリーは、携帯電話を損傷する可能性があります。
- 電子レンジなどの加熱装置の上や内部には、絶対に電池や携帯電話を置かないでください。
- オープンまたはラジエーター。電池が過熱すると爆発可能性があります。

## 言語

設定アプリに入り、下にスクロールして「言語と入力」設定を選択し、リストから言語を選択します。

## ダイヤル

電話アプリ、連絡先アプリ、または他のアプリやウィジェットから電話をかけることができます。  
どこに電話番号が表示されていても、普通にタッチして電話をかけることができます。

## 連絡先の1人に電話をかけるには：

1. ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」をタップします。
  2. 連絡先を選択または検索します。
  3. 連絡先に電話をかけます。
- 最新のコールについては、最近リストの「」  
また、ダイヤルパッドの「」に電話番号を入力して電話をかけることもできます

## メッセージ

メッセージを送信するには：

1. ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」を押します。
2. 「」を押すと、新しいメッセージが書き込まれます。
3. 連絡先の名前、電話番号を入力する或いは「」を押してメッセージ受信者を追加します。
4. テキストメッセージを入力します。
5. 「」を押して、写真、ビデオ、またはオーディオファイルを追加します。
6. 「」を押してメッセージを送信します。

## 写真

写真を撮る：

1. カメラの「」を開きます。
2. 写真の構図を決める。
3. シャッター「」に触れて撮影します。

\*一部の体系的なテキストがあなたの言語に翻訳されていないのはノーマルです。

## [JP]安全に関する情報

携帯電話を安全に使用できるように、この安全に関する情報を慎重にお読みください。

1. 子供：子供や携帯電話には十分注意してください。電話には多くのリムーバブル部品が含まれておりお子様が電話の近くにいる場合は特に注意してください。携帯電話には、飲み込んだり窒息したりするウィジェットが含まれています。お使いの携帯電話にカメラや照明装置が装備されている場合は、子供や動物の近くで使用しないでください。
  2. 聴覚：軽量ヘッドフォンやイヤホンを長時間使用すると、聴力が損なわれることがあります。音量をできる限り低く抑えて音楽や会話を聴く。長時間の使用は避けてください。
  3. 運転：運転するときは注意してください。事故のリスクを最小限に抑えるために、運転には常に注意が必要です。携帯電話を使用すると、運転手の気を散らして事故を引き起こす可能性があります。運転中に携帯電話の使用に関する地域の規制や法律を遵守しなければなりません。運転中は携帯電話を使用できません。ハンズフリーキットは、代替ソリューションとはみなされません。
- フライト：飛行中に電話をオフにします。飛行機に乗っているとき ( GSM + Bluetooth ) は、電話機の電源を切ってください。
4. 病院：医療機器の近くで携帯電話の電源を切ってください。携帯電話を医療用具の近くに置くと干渉が発生する可能性があり、非常に危険です。病院や治療センターからの指示や警告に従わなければなりません。サービスステーションで電話を切ることを忘れないでください。燃料が近くにあるガソリンスタンドの近くでは、本装置を使用しないでください。プロのガレージで携帯電話を使用するのは危険です。
  5. 電子インプラントおよびペースメーカー：ユーザがペースメーカーを装着しているとき、または電子インプラントを装備しているときは、予防措置としてインプラントの反対側に携帯電話を埋め込む必要があります。お使いの携帯電話がペースメーカーに干渉を引き起こしていることに気がついたら、すぐに電源を切って、ペースメーカーの製造元に連絡して、対処方法を聞いてください。

6. 火災の危険：ラジエーターや調理器具などの熱源の近くには置かないでください。火災の危険があるため、可燃物の近くで電話を充電しないでください。

7. 液体との接触：液体に触れたり、濡れた手で触れたりしないでください。水による損傷は不可逆的です。

8. Ulefone承認アクセサリのみを使用してください。不正なアクセサリを使用すると、電話が破損したり、セキュリティ上のリスクが発生する可能性があります。

9. バッテリーまたは充電器を破壊しないでください。損傷したバッテリーや充電器を使用しないでください。バッテリーは磁気的なものから遠ざけてください。後者はバッテリーの正と負の端子間を短絡させ、バッテリーや電話機に永久的な損傷を与える可能性があります。一般的には、バッテリーを極端に高温または低温（0℃以下または45℃以上）にさらさないでください。温度差によってバッテリーの自律性と寿命が低下することがあります。

10. 振動と衝撃：電話機を慎重に取り扱い、使用してください。電話機を保護する：衝撃や衝撃は携帯電話に損傷を与える可能性があります。電話機の一部の部品はガラス製で、電話機が落下したり重大な影響を受けると破損する可能性があります。電話を落とさないようにしてください。鋭利なもので画面に触れないでください。

11. 電気ショック：電気ショックの危険性が非常に高いため、電話機を分解しないでください。

12. メンテナンス：携帯電話を清掃する場合は、乾いた布（ベンジンやアルコールなどの溶剤は使用しないでください）を使用してください。

13. 通気の良い場所に携帯電話を置きます。デバイスが柔らかい場所に置かれているときは、デバイスを充電しないでください。

14. 磁気ストライプの損傷：磁気ストライプのデータが損傷する可能性があるため、電話機をクレジットカードから離してください。

## あきらめる

1. 本来以外の付属品（ヘッドフォンチャージャーなど）を使用すると、電話機とアクセサリの間に互換性がなくなり、性能が低下し、誤動作する可能性がある場合、当社はいかなる損害についても責任を負いません。

2. 使用者マニュアルには一般的な概要のみが記載されているため、携帯電話の仕様および機能はこのユーザーマニュアルの仕様および機能と異なる場合があります。

3. 工場出荷前に、携帯電話の仕様や機能が正常であることを確認しました。人為的ではない、製造上の損傷や欠陥がある場合、保証カードの条件に従ってください。

4. 携帯電話の機能が通信事業者の機能およびサービスに関連している場合、これらの機能は通信事業者に適用される利用規約に従います。

5. お使いの携帯電話には仕様や機能の制限があります。これらの制限は、損傷や欠陥、製造者の損害とはみなされません。目的や機能に合わせてお使いください。

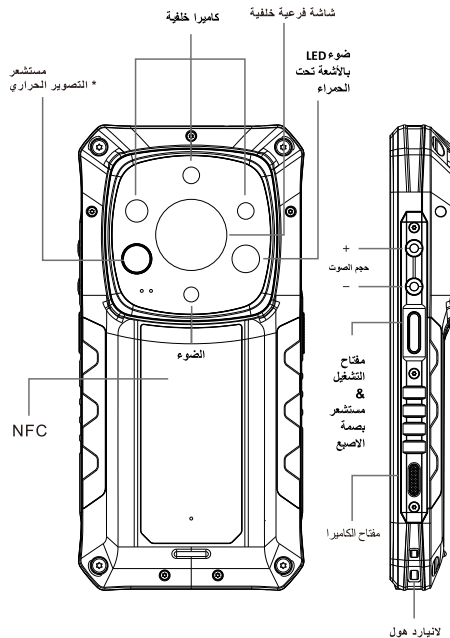
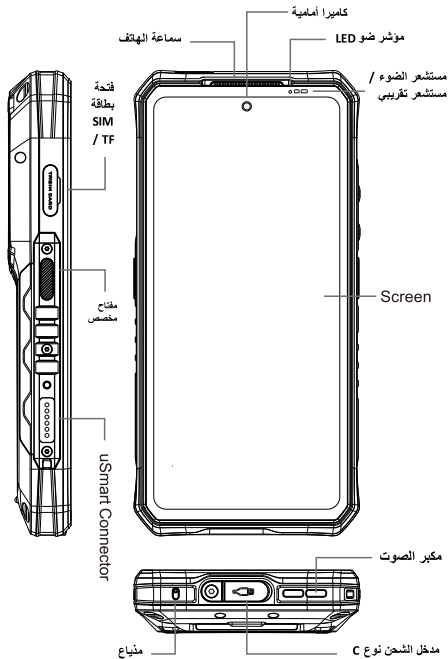
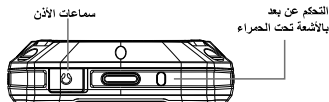
6. 不適切な使用による携帯の損傷は「例えば、誤った密閉ポートや説明を無視されるとか」保証の対象外です。

## 【通信会社】

弊社のスマホは今日本側のドコモ、イオンモバイル、LINEモバイル、yモバイル、ワイモバイル OCNモバイルなどを使用できますが、ソフトバンクとauのバンドを対応してけれども、地方の区別為に信号がちっと弱いですが、購入する前に地方の通信会社に相談バンドを確認してよろしくお願いたします。

## 【製品保証】

Ulefone携帯電話を購入するならば、30日間無理由で返品交換を保証しております。一年間の保証もある。カスタマーサポートはアフターサービスと技術サポートを提供しています。



يوجد كاميرا حرارية Armor 28 Ultra Thermal Variant، يتميز الطراز \*  
هنا بينما لا يحتوي الطراز القياسي عليه.

أدخل اعدادات التطبيقات، حرك للأسفل لإيجاد ضبط "إدخال اللغة"، ثم اختر لغتك من القائمة.

## الاتصال

يمكنك الاتصال من تطبيقات الهاتف، تطبيقات جهات الاتصال أو تطبيقات أخرى والأدوات، عندما ترى رقم

الهاتف، تستطيع أن تضغط عليه لتقوم بالمكالمة.

للقيام بالمكالمة مع أحد جهات اتصالك:

1- اضغط  على الشاشة الرئيسية أو في درج التطبيقات

2- اختر أو ابحث عن جهة الاتصال

3- اجراء مكالمة من جهة الاتصال

للمكالمات الأخيرة الرجاء الذهاب إلى القائمة الأخيرة .

يمكنك أيضا إدخال رقم الهاتف على لوحة الاتصال  للقيام بالمكالمة.

## الرسائل

لإرسال رسالة:

1- اضغط  على الشاشة الرئيسية أو في درج التطبيقات.

2- اضغط  "كتابة رسالة جديدة"

3- اكتب اسم جهة الاتصال، رقم الهاتف، أو اضغط  "إضافة جهة اتصال أو أكثر كمستلمين للرسالة."

4- اكتب الرسالة النصية.

5- اضغط  "إضافة صور، فيديو أو ملفات صوتية."

6- أرسل الرسالة عن طريق ضغط .

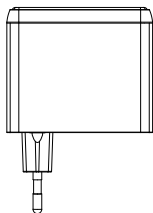
## التصوير

لالتقاط صورة:

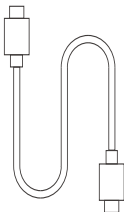
افتح الكاميرا .

اضبط صورتك.

اضغط قفل الكاميرا  "لالتقاط الصورة."



محول الطاقة



كبل USB

**Armor 28 Series** يتضمن بطارية داخلية تستطيع أن تتبع حالة بطاريتك عن طريق الرمز الظاهر في أعلى يمين الـ



| النوع        | Li-Polymer Battery |
|--------------|--------------------|
| حد جهد الشحن | 8.9V               |

الرجاء الملاحظة أن مثل هذه البطارية لا يمكن استبدالها من قبل المستخدم

## تحذير

. استخدم فقط بطارية أوليفون معتمدة مصممة خصيصا لهاتفك

. البطارية غير المتوافقة يمكن أن تسبب إصابات خطيرة أو ضرر لهاتفك

. لا تضع البطاريات أو الهواتف على أي في أجهزة التدفئة، مثل فرن المايكرويف أو المبرد، يمكن أن تنفجر البطاريات عند تعرضها للحرارة الشديدة.